

CAMBRIDGE LANGUAGE TEACHING LIBRARY

A series covering central issues in language teaching and learning, by authors who have expert knowledge in their field.

In this series:

- Affect in Language Learning *edited by Jane Arnold*
Approaches and Methods in Language Teaching, Second Edition, by
Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers
Appropriate Methodology and Social Context by Adrian Holliday
Beyond Training by Jack C. Richards
Classroom Decision-Making *edited by Andrew Littlejohn and*
Michael P. Breen
Collaborative Action Research for English Language Teachers by Anne Burns
Collaborative Language Learning and Teaching *edited by David Nunan*
Communicative Language Teaching by William Littlewood
Designing Tasks for the Communicative Classroom by David Nunan
Developing Reading Skills by Françoise Grellet
Developments in English for Specific Purposes by Tony Dudley-Evans and
Maggie Jo St. John
Discourse Analysis for Language Teachers by Michael McCarthy
Discourse and Language Education by Evelyn Hatch
English for Academic Purposes by R. R. Jordan
English for Specific Purposes by Tom Hutchinson and Alan Waters
Establishing Self-Access: From Theory to Practice by David Gardner and
Lindsay Miller
Foreign and Second Language Learning by William Littlewood
Language Learning in Intercultural Perspective *edited by Michael Byram*
and Michael Fleming
The Language Teaching Matrix by Jack C. Richards
Language Test Construction and Evaluation by J. Charles Alderson,
Caroline Clapham, and Dianne Wall
Learner-Centredness as Language Education by Ian Tudor
Managing Curricular Innovation by Numa Markee
Materials Development in Language Teaching *edited by Brian Tomlinson*
New Immigrants in the United States *edited by Sandra Lee McKay and*
Sau-ling Cynthia Wong
Psychology for Language Teachers by Marion Williams and
Robert L. Burden
Research Methods in Language Learning by David Nunan
Second Language Teacher Education *edited by Jack C. Richards and*
David Nunan
Society and the Language Classroom *edited by Hywel Coleman*
Teacher Learning in Language Teaching *edited by Donald Freeman*
and Jack C. Richards
Teaching the Spoken Language by Gillian Brown and George Yule
Understanding Research in Second Language Learning by James Dean Brown
Using Surveys in Language Programs by James Dean Brown
Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy *edited by Norbert Schmitt*
and Michael McCarthy
Vocabulary, Semantics, and Language Education by Evelyn Hatch and
Cheryl Brown
Voices From the Language Classroom *edited by Kathleen M. Bailey and*
David Nunan

Approaches and Methods in Language Teaching Second Edition

Jack C. Richards

Southeast Asian Ministers of Education Organization
Regional Language Centre, Singapore

and

Theodore S. Rodgers

University of Hawaii
Manoa



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

2001

4 The Audiolingual Method

Background

The Coleman Report in 1929 recommended a reading-based approach to foreign language teaching for use in American schools and colleges (Chapter 1). This emphasized teaching the comprehension of texts. Teachers taught from books containing short reading passages in the foreign language, preceded by lists of vocabulary. Rapid silent reading was the goal, but in practice teachers often resorted to discussing the content of the passage in English. Those involved in the teaching of English as a second language in the United States between the two world wars used either a modified Direct Method approach, a reading-based approach, or a reading-oral approach (Darian 1972). Unlike the approach that was being developed by British applied linguists during the same period, there was little attempt to treat language content systematically. Sentence patterns and grammar were introduced at the whim of the textbook writer. There was no standardization of the vocabulary or grammar that was included. Neither was there a consensus on what grammar, sentence patterns, and vocabulary were most important for beginning, intermediate, or advanced learners.

But the entry of the United States into World War II had a significant effect on language teaching in America. To supply the U.S. government with personnel who were fluent in German, French, Italian, Chinese, Japanese, Malay, and other languages, and who could work as interpreters, code-room assistants, and translators, it was necessary to set up a special language training program. The government commissioned American universities to develop foreign language programs for military personnel. Thus the Army Specialized Training Program (ASTP) was established in 1942. Fifty-five American universities were involved in the program by the beginning of 1943.

The objective of the army programs was for students to attain conversational proficiency in a variety of foreign languages. Since this was not the goal of conventional foreign language courses in the United States, new approaches were necessary. Linguists, such as Leonard Bloomfield at Yale, had already developed training programs as part of their linguistic research that were designed to give linguists and anthropologists mastery of American Indian languages and other languages they were studying.

Textbooks did not exist for such languages. The technique Bloomfield and his colleagues used was sometimes known as the "informant method," since it used a native speaker of the language – the informant – who served as a source of phrases and vocabulary and who provided sentences for imitation, and a linguist, who supervised the learning experience. The linguist did not necessarily know the language but was trained in eliciting the basic structure of the language from the informant. Thus the students and the linguist were able to take part in guided conversation with the informant, and together they gradually learned how to speak the language, as well as to understand much of its basic grammar. Students in such courses studied 10 hours a day, 6 days a week. There were generally 15 hours of drill with native speakers and 20 to 30 hours of private study spread over two to three 6-week sessions. This was the system adopted by the army, and in small classes of mature and highly motivated students, excellent results were often achieved.

The Army Specialized Training Program lasted only about two years but attracted considerable attention in the popular press and in the academic community. For the next 10 years the "Army Method" and its suitability for use in regular language programs were discussed. But the linguists who developed the ASTP were not interested primarily in language teaching. The "methodology" of the Army Method, like the Direct Method, derived from the intensity of contact with the target language rather than from any well-developed methodological basis. It was a program innovative mainly in terms of the procedures used and the intensity of teaching rather than in terms of its underlying theory. However, it did convince a number of prominent linguists of the value of an intensive, oral-based approach to the learning of a foreign language.

Linguists and applied linguists during this period were becoming increasingly involved in the teaching of English as a foreign language. America had now emerged as a major international power. There was a growing demand for foreign expertise in the teaching of English. Thousands of foreign students entered the United States to study in universities, and many of these students required training in English before they could begin their studies. These factors led to the emergence of the American approach to ESL, which by the mid-1950s had become Audiolingualism.

In 1939, the University of Michigan developed the first English Language Institute in the United States; it specialized in the training of teachers of English as a foreign language and in teaching English as a second or foreign language. Charles Fries, director of the institute, was trained in structural linguistics, and he applied the principles of structural linguistics to language teaching. Fries and his colleagues rejected approaches such as those of the Direct Method, in which learners are exposed to the language, use it, and gradually absorb its grammatical pat-

terns. For Fries, grammar, or "structure," was the starting point. The structure of the language was identified with its basic sentence patterns and grammatical structures. The language was taught by systematic attention to pronunciation and by intensive oral drilling of its basic sentence patterns. Pattern practice was a basic classroom technique. "It is these basic patterns that constitute the learner's task. They require drill, drill, and more drill, and only enough vocabulary to make such drills possible" (Hockett 1959).

Michigan was not the only university involved in developing courses and materials for teaching English. A number of other similar programs were established, some of the earliest being at Georgetown University and American University, Washington, D.C., and at the University of Texas, Austin. U.S. linguists were becoming increasingly active, both within the United States and abroad, in supervising programs for the teaching of English (Moulton 1961). In 1950, the American Council of Learned Societies, under contract to the U.S. State Department, was commissioned to develop textbooks for teaching English to speakers of a wide number of foreign languages. The format the linguists involved in this project followed was known as the "general form": A lesson began with work on pronunciation, morphology, and grammar, followed by drills and exercises. The guidelines were published as *Structural Notes and Corpus: A Basis for the Preparation of Materials to Teach English as a Foreign Language* (American Council of Learned Societies 1952). This became an influential document and together with the "general form" was used as a guide to developing English courses for speakers of ten different languages (the famous *Spoken Language* series), published between 1953 and 1956 (Moulton 1961).

In many ways the methodology used by U.S. linguists and language teaching experts during this period sounded similar to the British Oral Approach, although the two traditions developed independently. The American approach differed, however, in its strong alliance with American structural linguistics and its applied linguistic applications, particularly contrastive analysis. Fries set forth his principles in *Teaching and Learning English as a Foreign Language* (1945), in which the problems of learning a foreign language were attributed to the conflict of different structural systems (i.e., differences between the grammatical and phonological patterns of the native language and the target language). Contrastive analysis of the two languages would allow potential problems of interference to be predicted and addressed through carefully prepared teaching materials. Thus was born a major industry in American applied linguistics – systematic comparisons of English with other languages, with a view toward solving the fundamental problems of foreign language learning.

The approach developed by linguists at Michigan and other univer-

sities became known variously as the Oral Approach, the Aural-Oral Approach, and the Structural Approach. It advocated aural training first, then pronunciation training, followed by speaking, reading, and writing. Language was identified with speech, and speech was approached through structure. This approach influenced the way languages were taught in the United States throughout the 1950s. As an approach to the teaching of English as a foreign language the new orthodoxy was promoted through the University of Michigan's journal *Language Learning*. This was a period when expertise in linguistics was regarded as a necessary and sufficient foundation for expertise in language teaching. Not surprisingly, the classroom materials produced by Fries and linguists at Yale, Cornell, and elsewhere evidenced considerable linguistic analysis but very little pedagogy. They were widely used, however, and the applied linguistic principles on which they were based were thought to incorporate the most advanced scientific approach to language teaching. If there was any learning theory underlying the Aural-Oral materials, it was a commonsense application of the idea that practice makes perfect. There is no explicit reference to then-current learning theory in Fries's work. It was the incorporation of the linguistic principles of the Aural-Oral approach with state-of-the-art psychological learning theory in the mid-1950s that led to the method that came to be known as Audiolingualism.

The emergence of the Audiolingual Method resulted from the increased attention given to foreign language teaching in the United States toward the end of the 1950s. The need for a radical change and rethinking of foreign language teaching methodology (most of which was still linked to the Reading Method) was prompted by the launching of the first Russian satellite in 1957. The U.S. government acknowledged the need for a more intensive effort to teach foreign languages in order to prevent Americans from becoming isolated from scientific advances made in other countries. The National Defense Education Act (1958), among other measures, provided funds for the study and analysis of modern languages, for the development of teaching materials, and for the training of teachers. Teachers were encouraged to attend summer institutes to improve their knowledge of foreign languages and to learn the principles of linguistics and the new linguistically based teaching methods. Language teaching specialists set about developing a method that was applicable to conditions in U.S. colleges and university classrooms. They drew on the earlier experience of the army programs and the Aural-Oral or Structural Approach developed by Fries and his colleagues, adding insights taken from behaviorist psychology. This combination of structural linguistic theory, contrastive analysis, aural-oral procedures, and behaviorist psychology led to the Audiolingual Method. Audiolingualism (the term was coined by Professor Nelson Brooks in 1964) claimed to

Major trends in language teaching

have transformed language teaching from an art into a science, which would enable learners to achieve mastery of a foreign language effectively and efficiently. The method was widely adopted for teaching foreign languages in North American colleges and universities. It provided the methodological foundation for materials for the teaching of foreign languages at the college and university level in the United States and Canada, and its principles formed the basis of such widely used series as the *Lado English Series* (Lado 1977) and *English 900* (English Language Services 1964). Although the method began to fall from favor in the late 1960s for reasons we shall discuss later, Audiolingualism and materials based on audiolingual principles continue to be used today. Let us examine the features of the Audiolingual Method at the levels of approach, design, and procedure.

Approach

Theory of language

The theory of language underlying Audiolingualism was derived from a view proposed by American linguists in the 1950s – a view that came to be known as *structural linguistics*. Linguistics had emerged as a flourishing academic discipline in the 1950s, and the structural theory of language constituted its backbone. Structural linguistics had developed in part as a reaction to traditional grammar. Traditional approaches to the study of language had linked the study of language to philosophy and to a mentalist approach to grammar. Grammar was considered a branch of logic, and the grammatical categories of Indo-European languages were thought to represent ideal categories in languages. Many nineteenth-century language scholars had viewed modern European languages as corruptions of classical grammar, and languages from other parts of the world were viewed as primitive and underdeveloped.

The reaction against traditional grammar was prompted by the movement toward positivism and empiricism, which Darwin's *On the Origin of Species* had helped promote, and by an increased interest in non-European languages on the part of scholars. A more practical interest in language study emerged. As linguists discovered new sound types and new patterns of linguistic invention and organization, a new interest in phonetics, phonology, morphology, and syntax developed. By the 1930s, the scientific approach to the study of language was thought to consist of collecting examples of what speakers said and analyzing them according to different levels of structural organization rather than according to categories of Latin grammar. A sophisticated methodology for collecting and analyzing data developed, which involved transcribing spoken utterances in a language phonetically and later working out the phonemic,

morphological (stems, prefixes, suffixes, etc.), and syntactic (phrases, clauses, sentence types) systems underlying the grammar of the language. Language was viewed as a system of structurally related elements for the encoding of meaning, the elements being phonemes, morphemes, words, structures, and sentence types. The term *structural* referred to these characteristics: (a) Elements in a language were thought of as being linearly produced in a rule-governed (structured) way; (b) Language samples could be exhaustively described at any structural level of description (phonetic, phonemic, morphological, etc.); (c) Linguistic levels were thought of as systems within systems – that is, as being pyramidally structured; phonemic systems led to morphemic systems, and these in turn led to the higher-level systems of phrases, clauses, and sentences. Learning a language, it was assumed, entails mastering the elements or building blocks of the language and learning the rules by which these elements are combined, from phoneme to morpheme to word to phrase to sentence. The phonological system defines those sound elements that contrast meaningfully with one another in the language (phonemes), their phonetic realizations in specific environments (allophones), and their permissible sequences (phonotactics). The phonological and grammatical systems of the language constitute the organization of language and by implication the units of production and comprehension. The grammatical system consists of a listing of grammatical elements and rules for their linear combination into words, phrases, and sentences. Rule-ordered processes involve addition, deletion, and transposition of elements.

An important tenet of structural linguistics was that the primary medium of language is oral: Speech is language. Since many languages do not have a written form and we learn to speak before we learn to read or write, it was argued that language is “primarily what is spoken and only secondarily what is written” (Brooks 1964). Therefore, it was assumed that speech had a priority in language teaching. This was contrary to popular views of the relationship of the spoken and written forms of language, since it had been widely assumed that language existed principally as symbols written on paper, and that spoken language was an imperfect realization of the pure written version.

This scientific approach to language analysis appeared to offer the foundations for a scientific approach to language teaching. In 1961, the American linguist William Moulton, in a report prepared for the 9th International Congress of Linguists, proclaimed the linguistic principles on which language teaching methodology should be based: “Language is speech, not writing. . . . A language is a set of habits. . . . Teach the language, not about the language. . . . A language is what its native speakers say, not what someone thinks they ought to say. . . . Languages are different” (quoted in Rivers 1964: 5). But a method cannot be based simply on a theory of language. It also needs to refer to the psychology of

Major trends in language teaching

learning and to learning theory. It is to this aspect of Audiolingualism that we now turn.

Theory of learning

The language teaching theoreticians and methodologists who developed Audiolingualism not only had a convincing and powerful theory of language to draw upon but they were also working in a period when a prominent school of American psychology – known as behavioral psychology – claimed to have tapped the secrets of all human learning, including language learning. Behaviorism, like structural linguistics, is another antimentalist, empirically based approach to the study of human behavior. To the behaviorist, the human being is an organism capable of a wide repertoire of behaviors. The occurrence of these behaviors is dependent on three crucial elements in learning: a *stimulus*, which serves to elicit behavior; a *response* triggered by a stimulus; and *reinforcement*, which serves to mark the response as being appropriate (or inappropriate) and encourages the repetition (or suppression) of the response in the future (see Skinner 1957; Brown 1980). A representation of this can be seen in Figure 4.1.

Reinforcement is a vital element in the learning process, because it increases the likelihood that the behavior will occur again and eventually become a habit. To apply this theory to language learning is to identify the organism as the foreign language learner, the behavior as verbal behavior, the stimulus as what is taught or presented of the foreign language, the response as the learner's reaction to the stimulus, and the reinforcement as the extrinsic approval and praise of the teacher or fellow students or the intrinsic self-satisfaction of target language use. Language mastery is represented as acquiring a set of appropriate language stimulus-response chains.

The descriptive practices of structural linguists suggested a number of hypotheses about language learning, and hence about language teaching as well. For example, since linguists normally described languages beginning with the phonological level and finishing with the sentence level, it was assumed that this was also the appropriate sequence for learning and teaching. Since speech was now held to be primary and writing secondary, it was assumed that language teaching should focus on mastery of speech and that writing or even written prompts should be withheld until reasonably late in the language learning process. Since the structure is what is important and unique about a language, early practice should focus on mastery of phonological and grammatical structures rather than on mastery of vocabulary.

Out of these various influences emerged a number of learning principles, which became the psychological foundations of Audiolingualism

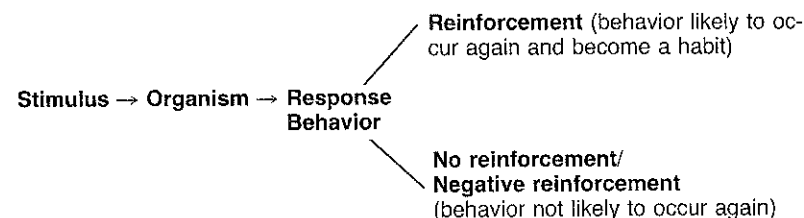


Figure 4.1

and came to shape its methodological practices. Among the more central are the following:

1. Foreign language learning is basically a process of mechanical habit formation. Good habits are formed by giving correct responses rather than by making mistakes. By memorizing dialogues and performing pattern drills the chances of producing mistakes are minimized. Language is verbal behavior – that is, the automatic production and comprehension of utterances – and can be learned by inducing the students to do likewise.
2. Language skills are learned more effectively if the items to be learned in the target language are presented in spoken form before they are seen in written form. Aural-oral training is needed to provide the foundation for the development of other language skills.
3. Analogy provides a better foundation for language learning than analysis. Analogy involves the processes of generalization and discrimination. Explanations of rules are therefore not given until students have practiced a pattern in a variety of contexts and are thought to have acquired a perception of the analogies involved. Drills can enable learners to form correct analogies. Hence the approach to the teaching of grammar is essentially inductive rather than deductive.
4. The meanings that the words of a language have for the native speaker can be learned only in a linguistic and cultural context and not in isolation. Teaching a language thus involves teaching aspects of the cultural system of the people who speak the language. (Rivers 1964: 19–22)

In advocating these principles, proponents of Audiolingualism were drawing on the theory of a well-developed school of American psychology – behaviorism. The prominent Harvard behaviorist B. F. Skinner had elaborated a theory of learning applicable to language learning in his influential book *Verbal Behavior* (1957), in which he stated, “We have no reason to assume . . . that verbal behavior differs in any fundamental respect from non-verbal behavior, or that any new principles must

be invoked to account for it" (1957: 10). Armed with a powerful theory of the nature of language and of language learning, audiolingualists could now turn to the design of language teaching courses and materials.

Design

Audiolingualists demanded a complete reorientation of the foreign language curriculum. Like the nineteenth-century reformers, they advocated a return to speech-based instruction with the primary objective of oral proficiency, and dismissed the study of grammar or literature as the goal of foreign language teaching. "A radical transformation is called for, a new orientation of procedures is demanded, and a thorough house cleaning of methods, materials, texts and tests is unavoidable" (Brooks 1964: 50).

Objectives

Brooks distinguishes between short-range and long-range objectives of an audiolingual program. Short-range objectives include training in listening comprehension, accurate pronunciation, recognition of speech symbols as graphic signs on the printed page, and ability to reproduce these symbols in writing (Brooks 1964: 111). "These immediate objectives imply three others: first, control of the structures of sound, form, and order in the new language; second, acquaintance with vocabulary items that bring content into these structures; and third, meaning, in terms of the significance these verbal symbols have for those who speak the language natively" (Brooks 1964: 113). Long-range objectives "must be language as the native speaker uses it. . . . There must be some knowledge of a second language as it is possessed by a true bilingualist" (Brooks 1964: 107).

In practice this means that the focus in the early stages is on oral skills, with gradual links to other skills as learning develops. Oral proficiency is equated with accurate pronunciation and grammar and the ability to respond quickly and accurately in speech situations. The teaching of listening comprehension, pronunciation, grammar, and vocabulary are all related to development of oral fluency. Reading and writing skills may be taught, but they are dependent on prior oral skills. Language is primarily speech in audiolingual theory, but speaking skills are themselves dependent on the ability to accurately perceive and produce the major phonological features of the target language, fluency in the use of the key grammatical patterns in the language, and knowledge of sufficient vocabulary to use with these patterns.

The syllabus

Audiolingualism is a linguistic, or structure-based, approach to language teaching. The starting point is a linguistic syllabus, which contains the key items of phonology, morphology, and syntax of the language arranged according to their order of presentation. These may have been derived in part from a *contrastive analysis* of the differences between the native language and the target language, since these differences are thought to be the cause of the major difficulties the learner will encounter. In addition, a lexical syllabus of basic vocabulary items is usually specified in advance. In *Foundations for English Teaching* (Fries and Fries 1961), for example, a corpus of structural and lexical items graded into three levels is proposed, together with suggestions as to the situations that could be used to contextualize them.

The language skills are taught in the order of listening, speaking, reading, and writing. Listening is viewed largely as training in aural discrimination of basic sound patterns. The language may be presented entirely orally at first; written representations are usually withheld from learners in early stages.

The learner's activities must at first be confined to the audiolingual and gestural-visual bands of language behavior. . . .

Recognition and discrimination are followed by imitation, repetition and memorization. Only when he is thoroughly familiar with sounds, arrangements, and forms does he center his attention on enlarging his vocabulary. . . . Throughout he concentrates upon gaining accuracy before striving for fluency. (Brooks 1964: 50)

When reading and writing are introduced, students are taught to read and write what they have already learned to say orally. An attempt is made to minimize the possibilities for making mistakes in both speaking and writing by using a tightly structured approach to the presentation of new language items. At more advanced levels, more complex reading and writing tasks may be introduced.

Types of learning and teaching activities

Dialogues and drills form the basis of audiolingual classroom practices. Dialogues provide the means of contextualizing key structures and illustrate situations in which structures might be used as well as some cultural aspects of the target language. Dialogues are used for repetition and memorization. Correct pronunciation, stress, rhythm, and intonation are emphasized. After a dialogue has been presented and memorized, specific grammatical patterns in the dialogue are selected and become the focus of various kinds of drill and pattern-practice exercises.

Major trends in language teaching

The use of drills and pattern practice is a distinctive feature of the Audiolingual Method. Various kinds of drills are used. Brooks (1964: 156-61) includes the following:

1. *Repetition*. The student repeats an utterance aloud as soon as he has heard it. He does this without looking at a printed text. The utterance must be brief enough to be retained by the ear. Sound is as important as form and order.

EXAMPLE

This is the seventh month. -This is the seventh month.
After a student has repeated an utterance, he may repeat it again and add a few words, then repeat that whole utterance and add more words.

EXAMPLES

I used to know him. -I used to know him.
I used to know him *years ago*. -I used to know him *years ago when we were in school*. . . .

2. *Inflection*. One word in an utterance appears in another form when repeated.

EXAMPLES

I bought the *ticket*. -I bought the *tickets*.
He bought the candy. -*She* bought the candy.
I called the young *man*. -I called the young *men*. . . .

3. *Replacement*. One word in an utterance is replaced by another.

EXAMPLES

He bought *this house* cheap. -He bought *it* cheap.
Helen left early. -*She* left early.
They gave their *boss* a watch. -They gave *him* a watch. . . .

4. *Restatement*. The student rephrases an utterance and addresses it to someone else, according to instructions.

EXAMPLES

Tell him to wait for you. -Wait for me.
Ask her how old she is. -How old are you?
Ask John when he began. -John, when did you begin? . . .

5. *Completion*. The student hears an utterance that is complete except for one word, then repeats the utterance in completed form.

EXAMPLES

I'll go my way and you go. . . . -I'll go my way and you go *yours*.
We all have . . . own troubles. -We all have *our* own troubles. . . .

The Audiolingual Method

6. *Transposition*. A change in word order is necessary when a word is added.

EXAMPLES

I'm hungry. (so). -So *am* I.
I'll never do it again. (neither). -Neither *will* I. . . .

7. *Expansion*. When a word is added it takes a certain place in the sequence.

EXAMPLES

I know him. (hardly). -I *hardly* know him.
I know him. (well). -I know him *well*. . . .

8. *Contraction*. A single word stands for a phrase or clause.

EXAMPLES

Put your hand *on the table*. -Put your hand *there*.
They believe *that the earth is flat*. -They believe *it*. . . .

9. *Transformation*. A sentence is transformed by being made negative or interrogative or through changes in tense, mood, voice, aspect, or modality.

EXAMPLES

He knows my address.
He doesn't know my address.
Does he know my address?
He used to know my address.
If he had known my address.

10. *Integration*. Two separate utterances are integrated into one.

EXAMPLES

They must be honest. This is important. -It is important that they be honest.
I know that man. He is looking for you. -I know the man who is looking for you. . . .

11. *Rejoinder*. The student makes an appropriate rejoinder to a given utterance. He is told in advance to respond in one of the following ways:

Be polite.
Answer the question.
Agree.
Agree emphatically.
Express surprise.
Express regret.
Disagree.

Major trends in language teaching

Disagree emphatically.
Question what is said.
Fail to understand.

BE POLITE. EXAMPLES

Thank you. –You're welcome.
May I take one? –Certainly.

ANSWER THE QUESTION. EXAMPLES

What is your name? –My name is Smith.
Where did it happen? –In the middle of the street.

AGREE. EXAMPLES

He's following us. –I think you're right.
This is good coffee. –It's very good. . . .

12. *Restoration.* The student is given a sequence of words that have been culled from a sentence but still bear its basic meaning. He uses these words with a minimum of changes and additions to restore the sentence to its original form. He may be told whether the time is present, past, or future.

EXAMPLES

students/waiting/bus –The students are waiting for the bus.
boys/build/house/tree –The boys built a house in a tree. . . .

Learner roles

Learners are viewed as organisms that can be directed by skilled training techniques to produce correct responses. In accordance with behaviorist learning theory, teaching focuses on the external manifestations of learning rather than on the internal processes. Learners play a reactive role by responding to stimuli, and thus have little control over the content, pace, or style of learning. They are not encouraged to initiate interaction, because this may lead to mistakes. The fact that in the early stages learners do not always understand the meaning of what they are repeating is not perceived as a drawback, for by listening to the teacher, imitating accurately, and responding to and performing controlled tasks, they are learning a new form of verbal behavior.

Teacher roles

In Audiolingualism, as in Situational Language Teaching, the teacher's role is central and active; it is a teacher-dominated method. The teacher models the target language, controls the direction and pace of learning, and monitors and corrects the learners' performance. The teacher must keep the learners attentive by varying drills and tasks and choosing rele-

The Audiolingual Method

vant situations to practice structures. Language learning is seen to result from active verbal interaction between the teacher and the learners. Failure to learn results only from the improper application of the method, for example, from the teacher not providing sufficient practice or from the learner not memorizing the essential patterns and structures; but the method itself is never to blame. Brooks argues that the teacher must be trained to do the following:

Introduce, sustain, and harmonize the learning of the four skills in this order:
hearing, speaking, reading and writing.

Use – and not use – English in the language classroom.

Model the various types of language behavior that the student is to learn.

Teach spoken language in dialogue form.

Direct choral response by all or parts of the class.

Teach the use of structure through pattern practice.

Guide the student in choosing and learning vocabulary.

Show how words relate to meaning in the target language.

Get the individual student to talk.

Reward trials by the student in such a way that learning is reinforced.

Teach a short story and other literary forms.

Establish and maintain a cultural island.

Formalize on the first day the rules according to which the language class is to be conducted, and enforce them.

(Brooks 1964: 143)

The role of instructional materials

Instructional materials in the Audiolingual Method assist the teacher to develop language mastery in the learner. They are primarily teacher-oriented. A student textbook is often not used in the elementary phases of a course where students are primarily listening, repeating, and responding. At this stage in learning, exposure to the printed word may not be considered desirable, because it distracts attention from the aural input. The teacher, however, will have access to a teacher's book that contains the structured sequence of lessons to be followed and the dialogues, drills, and other practice activities. When textbooks and printed materials are introduced to the student, they provide the texts of dialogues and cues needed for drills and exercises.

Tape recorders and audiovisual equipment often have central roles in an audiolingual course. If the teacher is not a native speaker of the target language, the tape recorder provides accurate models for dialogues and drills. A language laboratory may also be considered essential. It provides the opportunity for further drill work and to receive controlled error-free practice of basic structures. It also adds variety by providing an alternative to classroom practice. A taped lesson may first present a dialogue for listening practice, allow for the student to repeat the sentences in the

dialogue line by line, and provide follow-up fluency drills on grammar or pronunciation.

Procedure

Since Audiolingualism is primarily an oral approach to language teaching, it is not surprising that the process of teaching involves extensive oral instruction. The focus of instruction is on immediate and accurate speech; there is little provision for grammatical explanation or talking about the language. As far as possible, the target language is used as the medium of instruction, and translation or use of the native language is discouraged. Classes of ten or fewer are considered optimal, although larger classes are often the norm. Brooks lists the following procedures that the teacher should adopt in using the Audiolingual Method:

The modeling of all learnings by the teacher.

The subordination of the mother tongue to the second language by rendering English inactive while the new language is being learned.

The early and continued training of the ear and tongue without recourse to graphic symbols.

The learning of structure through the practice of patterns of sound, order, and form, rather than by explanation.

The gradual substitution of graphic symbols for sounds after sounds are thoroughly known.

The summarizing of the main principles of structure for the student's use when the structures are already familiar, especially when they differ from those of the mother tongue. . . .

The shortening of the time span between a performance and the pronunciation of its rightness or wrongness, without interrupting the response. This enhances the factor of reinforcement in learning.

The minimizing of vocabulary until all common structures have been learned.

The study of vocabulary only in context.

Sustained practice in the use of the language only in the molecular form of speaker-hearer-situation.

Practice in translation only as a literary exercise at an advanced level.

(Brooks 1964: 142)

In a typical audiolingual lesson, the following procedures would be observed:

1. Students first hear a model dialogue (either read by the teacher or on tape) containing the key structures that are the focus of the lesson. They repeat each line of the dialogue, individually and in chorus. The teacher pays attention to pronunciation, intonation, and fluency. Correction of mistakes of pronunciation or grammar is direct and immediate. The dialogue is memorized gradually, line by line. A line may be broken down into several phrases if necessary. The dialogue is read

aloud in chorus, one half saying one speaker's part and the other half responding. The students do not consult their book throughout this phase.

2. The dialogue is adapted to the students' interest or situation, through changing certain key words or phrases. This is acted out by the students.
3. Certain key structures from the dialogue are selected and used as the basis for pattern drills of different kinds. These are first practiced in chorus and then individually. Some grammatical explanation may be offered at this point, but this is kept to an absolute minimum.
4. The students may refer to their textbook, and follow-up reading, writing, or vocabulary activities based on the dialogue may be introduced. At the beginning level, writing is purely imitative and consists of little more than copying out sentences that have been practiced. As proficiency increases, students may write out variations of structural items they have practiced or write short compositions on given topics with the help of framing questions, which will guide their use of the language.
5. Follow-up activities may take place in the language laboratory, where further dialogue and drill work is carried out.

The decline of Audiolingualism

Audiolingualism reached its period of most widespread use in the 1960s and was applied both to the teaching of foreign languages in the United States and to the teaching of English as a second or foreign language. It led to such widely used courses as *English 900* and the *Lado English Series*, as well as to texts for teaching the major European languages. But then came criticism on two fronts. On the one hand, the theoretical foundations of Audiolingualism were attacked as being unsound in terms of both language theory and learning theory. On the other hand, practitioners found that the practical results fell short of expectations. Students were often found to be unable to transfer skills acquired through Audiolingualism to real communication outside the classroom, and many found the experience of studying through audiolingual procedures to be boring and unsatisfying.

The theoretical attack on audiolingual beliefs resulted from changes in American linguistic theory in the 1960s. The MIT linguist Noam Chomsky rejected the structuralist approach to language description as well as the behaviorist theory of language learning. "Language is not a habit structure. Ordinary linguistic behavior characteristically involves innovation, formation of new sentences and patterns in accordance with rules of great abstractness and intricacy" (Chomsky 1966: 153).

Chomsky's theory of transformational grammar proposed that the fundamental properties of language derive from innate aspects of the mind and from how humans process experience through language. His theories were to revolutionize American linguistics and focus the attention of linguists and psychologists on the mental properties people bring to bear on language use and language learning. Chomsky also proposed an alternative theory of language learning to that of the behaviorists. Behaviorism regarded language learning as similar in principle to any other kind of learning. It was subject to the same laws of stimulus and response, reinforcement and association. Chomsky argued that such a learning theory could not possibly serve as a model of how humans learn language, since much of human language use is not imitated behavior but is created anew from underlying knowledge of abstract rules. Sentences are not learned by imitation and repetition but "generated" from the learner's underlying "competence."

Suddenly the whole audiolingual paradigm was called into question: pattern practice, drilling, memorization. These might lead to language-like behaviors, but they were not resulting in competence. This created a crisis in American language teaching circles from which a full recovery has not yet been made. Temporary relief was offered in the form of a theory derived in part from Chomsky – cognitive code learning. In 1966, John B. Carroll, a psychologist who had taken a close interest in foreign language teaching, wrote:

The audio-lingual habit theory which is so prevalent in American foreign language teaching was, perhaps fifteen years ago, in step with the state of psychological thinking of that time, but it is no longer abreast of recent developments. It is ripe for major revision, particularly in the direction of joining it with some of the better elements of the cognitive-code learning theory. (Carroll 1966a: 105)

This referred to a view of learning that allowed for a conscious focus on grammar and that acknowledged the role of abstract mental processes in learning rather than defining learning simply in terms of habit formation. Practice activities should involve meaningful learning and language use. Learners should be encouraged to use their innate and creative abilities to derive and make explicit the underlying grammatical rules of the language. For a time in the early 1970s there was a considerable interest in the implication of the cognitive-code theory for language teaching (e.g., see Jakobovits 1970; Lugton 1971). But no clear-cut methodological guidelines emerged, nor did any particular method incorporating this view of learning. The term *cognitive code* is still sometimes invoked to refer to any conscious attempt to organize materials around a grammatical syllabus while allowing for meaningful practice and use of language. The lack of an alternative to Audiolingualism led in the 1970s and 1980s

to a period of adaptation, innovation, experimentation, and some confusion. Several alternative method proposals appeared in the 1970s that made no claims to any links with mainstream language teaching and second language acquisition research. These included Total Physical Response, the Silent Way, and Counseling-Learning. These methods attracted some interest at first but have not continued to attract significant levels of acceptance. Other proposals since then have reflected developments in general education and other fields outside the second language teaching community, such as Whole Language, Multiple Intelligences, Neurolinguistic Programming, Competency-Based Language Teaching, and Cooperative Language Learning. Mainstream language teaching since the 1980s, however, has generally drawn on contemporary theories of language and second language acquisition as a basis for teaching proposals. The Lexical Approach, Communicative Language Teaching, the Natural Approach, Content-Based Teaching, and Task-Based Teaching are representative of this last group. The concern for grammatical accuracy that was a focus of Audiolingualism has not disappeared, however, and continues to provide a challenge for contemporary applied linguistics (see Doughty and Williams 1998).

Conclusion

Audiolingualism holds that language learning is like other forms of learning. Since language is a formal, rule-governed system, it can be formally organized to maximize teaching and learning efficiency. Audiolingualism thus stresses the mechanistic aspects of language learning and language use.

There are many similarities between Situational Language Teaching and Audiolingualism. The order in which the language skills are introduced, and the focus on accuracy through drill and practice in the basic structures and sentence patterns of the target language, might suggest that these methods drew from each other. In fact, however, Situational Language Teaching was a development of the earlier Direct Method (see Chapter 1) and does not have the strong ties to linguistics and behavioral psychology that characterize Audiolingualism. The similarities of the two methods reflect similar views about the nature of language and of language learning, though these views were in fact developed from quite different traditions.

Bibliography and further reading

Allen, V. F. 1965. *On Teaching English to Speakers of Other Languages*. Champaign, Ill.: National Council of Teachers of English.

- American Council of Learned Societies. 1952. *Structural Notes and Corpus: A Basis for the Preparation of Materials to Teach English as a Foreign Language*. Washington, D.C.: American Council of Learned Societies.
- Bloch, B., and G. Trager. 1942. *Outline of Linguistic Analysis*. Baltimore: Linguistic Society of America.
- Bloomfield, L. 1933. *Language*. New York: Holt.
- Brooks, N. 1964. *Language and Language Learning: Theory and Practice*. 2nd ed. New York: Harcourt Brace.
- Brown, H.D. 1980. *Principles of Language Learning and Teaching*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall.
- Carroll, J. B. 1953. *The Study of Language: A Surveyor of Linguistics and Related Disciplines in America*. Cambridge: Harvard University Press.
- Carroll, J. B. 1966a. The contributions of psychological theory and educational research to the teaching of foreign languages. In A. Valdman (ed.), *Trends in Language Teaching*. New York: McGraw-Hill. 93-106.
- Carroll, J. B. 1966b. Research in foreign language teaching: The last five years. In R. G. Mead Jr. (ed.), *Language Teaching: Broader Contexts*. Northeast Conference Reports on the Teaching of Foreign Languages: Reports of the Working Committees. New York: MLA Materials Center. 12-42.
- Chastain, K. 1969. The audio-lingual habit theory versus the cognitive code learning theory: Some theoretical considerations. *International Review of Applied Linguistics* 7: 79-106.
- Chastain, K. 1971. *The Development of Modern Language Skills: Theory to Practice*. Chicago: Rand McNally.
- Chomsky, N. 1957. *Syntactic Structures*. The Hague: Mouton.
- Chomsky, N. 1959. A review of B. F. Skinner's *Verbal Behavior*. *Language* 35(1): 26-58.
- Chomsky, N. 1965. *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge: MIT Press.
- Chomsky, N. 1966. Linguistic theory. Reprinted in J. P. B. Allen and P. Van Buren (eds.), *Chomsky: Selected Readings*. London: Oxford University Press. 152-159.
- Darian, S. G. 1972. *English as a Foreign Language: History, Development, and Methods of Teaching*. Norman: University of Oklahoma Press.
- Doughty, C., and J. Williams (eds.). 1998. *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisitions*. Cambridge: Cambridge University Press.
- English Language Services. 1964. *English 900*. New York: Collier Macmillan.
- Fries, C. C. 1945. *Teaching and Learning English as a Foreign Language*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Fries, C. C., and A. C. Fries. 1961. *Foundations for English Teaching*. Tokyo: Kenkyusha.
- Gagne, R. M. 1962. Military training and principles of learning. *American Psychologist* 17(2): 83-91.
- Hilgard, E. R. 1975. *Theories of Learning*. 2nd ed. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Hockett, C. F. 1958. *A Course in Modern Linguistics*. New York: Macmillan.
- Hockett, C. F. 1959. The objectives and process of language teaching. Reprinted in D. Byrne (ed.), *English Teaching Extracts*. London: Longman, 1969.
- Hughes, J. P. 1968. *Linguistics and Language Teaching*. New York: Random House.
- Jakobovits, L. A. 1970. *Foreign Language Learning: A Psycholinguistic Analysis of the Issues*. Rowley, Mass.: Newbury House.
- Lado, R. 1957. *Linguistics across Cultures: Applied Linguistics for Language Teachers*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Lado, R. 1961. *Language Testing*. London: Longman.
- Lado, R. 1977. *Lado English Series*. 7 vols. New York: Regents.
- Lugton, R. (ed.). 1971. *Toward a Cognitive Approach to Second Language Acquisition*. Philadelphia: Center for Curriculum Development.
- Matthew, R. J. 1947. *Language and Area Studies in the Armed Services: Their Future and Significance*. Washington, D.C.: American Council on Education.
- Modern Language Association. 1962. *Reports of Surveys and Studies in the Teaching of Modern Foreign Languages*. New York: Modern Language Teaching Association.
- Moulton, W. G. 1961. Linguistics and language teaching in the United States: 1940-1960. In C. Mohrmann, A. Sommerfelt, and J. Whatmough (eds.), *Trends in European and American Linguistics, 1930-1960*. Utrecht: Spectrum. 82-109.
- Moulton, W. G. 1963. What is structural drill? *International Journal of American Linguistics* 29(2, pt. 3): 3-15.
- Moulton, W. 1966. *A Linguistic Guide to Language Learning*. New York: Modern Language Association.
- Parker, W. 1962. *The National Interest and Foreign Languages*. Washington, D.C.: Department of State.
- Rivers, W. M. 1964. *The Psychologist and the Foreign Language Teacher*. Chicago: University of Chicago Press.
- Rivers, W. M. 1981. *Teaching Foreign Language Skills*. Chicago: University of Chicago Press.
- Skinner, B. F. 1957. *Verbal Behavior*. New York: Appleton-Century-Crofts.
- Smith, H. L. 1956. *Linguistics Science and the Teaching of English*. Cambridge: Harvard University Press.
- Stack, E. 1969. *The Language Laboratory and Modern Language Teaching*. New York: Oxford University Press.
- Stern, H. H. 1983. *Fundamental Concepts of Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Tarvin, W., and Al Arishi. A. 1990. Literature in EFL: Communicative alternatives to audiolingual assumptions. *Journal of Readings* 34(1): 30-36.
- United States Office of Education. 1963. *The Language Development Program*. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office.
- Zimmerman, C. B. 1997. Historical trends in second language vocabulary instruction. In J. Coady and T. Huckin (eds.), *Second Language Vocabulary Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.